



**Youth Seminar Tanzania 2016**  
*Learning and committing together to  
be better friends to the friendless*

1

**ENSURE THE QUALITY OF OUR ACTION  
KUHAKIK ISHA KUWA MATENDO YETU  
YANA UBORA**



# Kuiga mazingira ya kitendo na kuhusisha na hali halishi ya watoto.



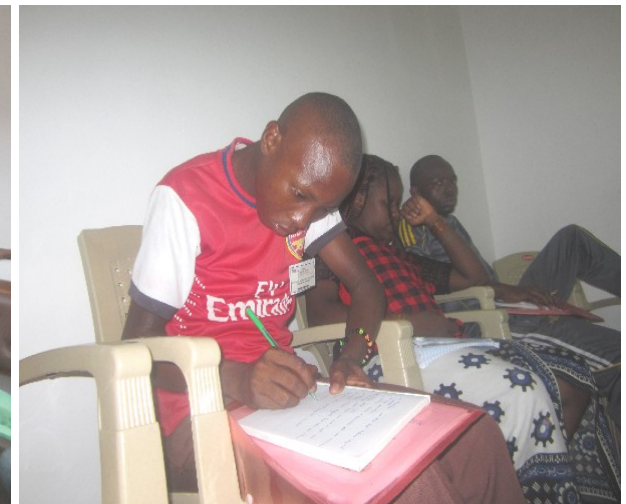
Adapt the setting of the action to the reality of the children



# Support the child in having success (in drawing for example)



Kumsaidiya  
mtoto kupata  
mafanyikiyo  
katika uchoraji







Dancing, singing and playing with the children helps them to feel in a group.

Watoto wakicheza pamoja wote wanakuwa wamoja



# Connect the story to the life of the children Kuhusiyanisha hadithi na maisha ya watoto





**CREATING LINKS PARTNERSHIPS AND NEW OPPORTUNITIES**  
**KUTENGA MADARAJA, URAFIKI NA NAFASI MPYA**

2





Building teamwork with the community.  
Mobilising the community.

Kufanya kazi pamoja na jamii katika kuunganisha jamii.





# Making links between the person and others who can support (neighbors, organisation, own friends...)



Kutengeneza daraja kati  
ya mtu na wengine  
wanaoweza kusaidia  
(shirika, majirani, marajiki)



# Kuwafanya watu Husika/mbadala wajue kuhusu hali iliyopo.



Making the relevant people know about the situation.



Fight discrimination. Build peace between people.  
Kupinga ubaguzi na kujenga amani kati ya watu.



3

**BUILDING TRUST AND ENSURING THE  
QUALITY OF OUR PRESENCE**

**KUJENGA UAMINIFU NA KUHAKISHA UWEPO  
WETU UNA MANUFAA**



# Kuwaambia wazazi unachoenda kufanya na watoto wao.



**Tell the parents what we are going to do with the children (concrete information)**



When working with children,  
forget about your age and your titles.

Ukiwa unacheza na watoto jaribu kusahau cheo chako kazi  
yako umri wako.





# Visit people in their environment. Kuwatembelea watu katika mazingira wanayo ishi





# Kuwepo wakati wote katika jamii.



To have a  
presence  
in the  
community.





To send the children home  
with their success (drawings...)  
Ku waruhusu watoto kwenda nyumban!  
Na mafanikio yao.



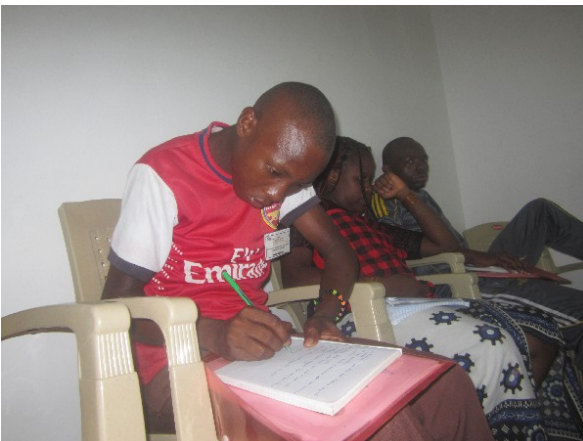
4

**RECOGNIZING THE CONTRIBUTION OF  
EVERYBODY – RECIPROCITY**

**Kutambua mchango wa kila mtu - katika  
kupeana.**

To learn things from the children and let them know that I learn something from them.

Kujifunza kutoka kwa watoto na kuwafanya wajue nimejifunza kitu kutoka kwao.







Kufanya sauti ya  
watoto  
kusikika kwa jamii.

Making the voice of  
the children  
to be heard in society.



Consider the other persons  
as a source of knowledge



Kuwachukulia wengine  
kama chanzo cha maarifa.






To look for the positive things of people so that they will recognize themselves through positive aspects.

Kutazama mambo chanya ya watu ili wajitambue kupitia hayo mambo chanya.

5

**LEAVING NO ONE BEHIND**  
**Kutomuacha mutu nyuma**



A young boy in a patterned shirt is running happily in a large, bright room. In the background, several other people are standing and talking. The room has a wooden ceiling and large windows with a grid pattern. The floor is light-colored and has some small red and blue objects scattered on it.

Do whatever you believe in spite  
of the prejudices over someone.

Fanya kile unacho kiamini  
licha ya chuki za watu.  
Wengine kwa huyo mtu.





To make possible that children with less opportunities and special needs will be part of the activity.

Kufanikisha kwa mba watoto wenye nafasi chache na mahitaji maalumu wanakuwa sehemu ya shughuli.



# Mtendee mtu maka binadamu (salamu, kumkumbatia,...) Treat someone as a human being (greetings, hugs)





When people are absent ask yourself why  
Kama watu ha wapo jiulize ni kwanini.





**WITH**

